



## Jandelsbrunn

GEMEINDE DER 7 KÜNISCHEN DÖRFER



Frühlingserwachen

### Aktuell in dieser Ausgabe

Grußwort des Bürgermeisters . . . . .	2	Eritreer in der Töpferei . . . . .	7
<b><u>Die Verwaltung informiert</u></b>		Kurs für Fachkraft für Ernährung und Haushalt . .	8
Wahl des 19. Deutschen Bundestages . . . . .	2	<b><u>Vereinsmitteilungen</u></b>	
Förderbescheid für Breitbandausbau . . . . .	3	Jahreshauptversammlung Obst-und Gartenbau . .	8
Infos zum Aufstellen von Maibäumen . . . . .	3	Theatergruppe Jandelsbrunn sagt Danke . . . . .	8
Brennholz-Verkauf der Gemeinde . . . . .	3	Jagdgenossenschaft Heindlschlag Begehungen . .	8
Einwohnermeldeamt/Standesamt geschlossen . . . . .	3	Jagdgenossenschaft Jandelsbrunn Begehungen . .	8
Wohnungsmarkt . . . . .	3	Kameradschaftsabend SKV Wollaberg-Jandelsb. . .	8
Beseitigung von Gartenabfällen . . . . .	4	Erich-Kittl-Gedächtnisschießen RK Hintereben . .	8
<b><u>Kindergarten – Schule – Freizeit</u></b>		Maibaumaufstellen Jugendfeuerwehr Hintereben . .	8
Schuleinschreibung . . . . .	5	Monatsversammlung SKK Hintereben . . . . .	8
Ferienprogramm . . . . .	6	Maibaumaufstellen in Hintereben . . . . .	8
Feuerwehr übergibt Spende an den Kindergarten . . . . .	6	Maibaumaufstellen FF Jandelsbrunn . . . . .	8
<b><u>Infodienst</u></b>		Dorffest-Programme . . . . .	9
EDEKA-Markt Fink mit TÜV-Siegel ausgezeichnet . . . . .	7	Skialm Ü30-Party . . . . .	12
Tiziano Damiano ist zertifizierter Ausbildungsbetrieb . . . . .	7	Beautycosmetica Kötting . . . . .	12

Bürgerservice im Rathaus  
Gemeinde Jandelsbrunn  
Hauptstraße 31  
94118 Jandelsbrunn

Tel: 0 85 83/96 00 0  
Fax: 0 85 83/96 00 24  
[info@jandelsbrunn.de](mailto:info@jandelsbrunn.de)  
[www.jandelsbrunn.de](http://www.jandelsbrunn.de)

Öffnungszeiten  
Mo - Mi 08.00 - 12.00 Uhr  
13.30 - 15.30 Uhr  
Do 08.00 - 12.00 Uhr  
13.00 - 17.00 Uhr  
Fr 08.00 - 12.00 Uhr

Recyclinghof  
Tel: 0 85 83/2862  
Öffnungszeiten  
Di + Fr 13.00–17.00 Uhr  
Sa 09.00–12.00 Uhr  
Bauhof 0 85 83/96100

Retungsleitstelle,  
Notarzt, Feuerwehr 112  
Polizei Waldkirchen  
Tel: 0 85 81/9865660

## Grußwort des Bürgermeisters

---



Verehrte Bürgerinnen und Bürger,  
liebe Gäste,

der Frühling hat Einzug gehalten und erfreut uns durch schönes Wetter.

Vor uns stehen das heilige Osterfest und die erste Heilige Kommunion unserer Schüler der dritten Klasse. Im Mai beginnen traditionell unsere Dorffeste wozu ich Sie herzlich einladen möchte.

Vergessen Sie bitte nicht unsere Bürgerversammlung am Freitag, 21.04.2017 um 19.30 Uhr im Gasthaus Fesl Wollaberg.

Der Kanalbau Jandelsbrunn Süd hat bereits wieder begonnen die weiteren Baumaßnahmen stehen in den Startlöchern.

Ich darf alle Besucher und Gäste recht herzlich in Jandelsbrunn begrüßen und Ihnen einen schönen Aufenthalt wünschen.

Herzliche Grüße  
Roland Freund, 1. Bürgermeister

## Die Verwaltung informiert

---

### **Wahl des 19. Deutschen Bundestages am 24.09.2017**

Für die Wahl zum 19. Deutschen Bundestag am Sonntag, den 24.09.2017 hat der Kreiswahlleiter für den Wahlkreis 227 Deggendorf die Aufforderung zur Einreichung von Wahlvorschlägen erlassen.

Die Bekanntmachung ist im Amtsblatt des Landkreises Freyung-Grafenau Sonderausgabe Nr. 2/2017 veröffentlicht worden.

### **Bekanntmachung über das Widerspruchsrecht von Wahlberechtigten hinsichtlich der Weitergabe Ihrer Daten**

Im Zusammenhang mit der Bundestagswahl 2017 wird darauf hingewiesen, dass die Meldebehörde nach den Vorschriften des Gesetzes über das Meldewesen (Bundesmeldegesetz – BMG) Parteien, Wählergruppen und anderen Trägern von Wahlvorschlägen im Zusammenhang mit allgemeinen Wahlen und Abstimmungen auf staatlicher oder kommunaler Ebene in den sechs Monaten vor Stimmabgabe Auskunft aus dem Melderegister über Vor- Familienname,

Doktorgrade und Anschriften von Gruppen von Wahlberechtigten erteilen darf, für deren Zusammensetzung das Lebensalter der Betroffenen bestimmend ist (§ 50 Abs. 1 Satz 1 BMG i. V. m. § 44 Abs. 1 Satz 1 BMG). Die Geburtstage der Wahlberechtigten dürfen dabei nicht mitgeteilt werden (§ 50 Abs. 1 Satz 2 BMG).

Die Betroffenen haben das Recht, der Weitergabe dieser Daten durch die Errichtung einer Übermittlungssperre zu widersprechen (§ 50 Abs. 5 BMG). Wer bereits früher einer entsprechenden Übermittlung widersprochen hat, braucht nicht erneut zu widersprechen. Die Übermittlungssperre bleibt bis zu einem schriftlichen Widerspruch gespeichert.

Wahlberechtigte, die ab sofort von diesem Recht Gebrauch machen möchten, wenden sich bitte an unser Einwohnermeldeamt Frau Eisner Tel. 08583/960015.

---

## Breitbandausbau in der Gemeinde



Bürgermeister Roland Freund nimmt in Berlin von Verkehrsminister Dobrindt im Beisein von SPD-Bundestagsabgeordneter Rita Hagl-Kehl den Förderbescheid für Breitbandausbau in der Gemeinde Jandelsbrunn entgegen. Der Breitbandausbau in der Gemeinde wird mit rund 2,1 Mio. Euro von der Bundesrepublik gefördert.

## Aufstellen von Maibäumen im Rahmen der Brauchtumpflege

Zur Absicherung des Haftpflicht- und Unfallrisikos übernimmt die Gemeinde die Trägerschaft für die Aufstellung je eines Maibaumes in den geschlossenen Ortschaften Jandelsbrunn, Wollaberg, Heindlschlag, Grund, Hinterwollaberg, Hintereben, Poppenreut, Neufang, Reichling, Vordereben, Rosenberg und Aßberg sowie an der Schule Jandelsbrunn.

Bitte teilen Sie uns hierfür den Aufstellungsort, den Zeitpunkt der Aufstellung und eine verantwortliche Person rechtzeitig schriftlich, telefonisch (Tel. 08583/9600-22), per Fax (08583/9600-24) oder per E-Mail (johann.pongratz@jandelsbrunn.de) mit.

## Brennholz-Verkauf

Ab sofort wird zur Selbstabholung im Bauhof Brennholz verkauft. Fichte 40 Euro/Festmeter, Birke 50 Euro/Festmeter, Buche 60 Euro/Festmeter.

Weiter kann Hackgut zum Tagespreis erworben werden.

Interessenten melden sich bitte bei Josef Sommer Tel. 08583/96100

Am Dienstag, den 09.05.2017 sind wegen Fortbildung das Einwohnermeldeamt und das Standesamt geschlossen vormittags geschlossen.

## Wohnungsmarkt

**Su. Whg.** mit 2 Kinderzimmern, in und Umkreis Jandelsbrunn - Tel.: 08583/9184297

### **Zu vermieten in Pfifferhof**

Sonnige 3-Zi-Wohnung im Erdgeschoß, Terrasse, EBK, Zentralheizung und Kachelofen, Stellplatz  
Ab April zu vermieten: Tel. 08583/ 2514

**2-Zimmer-Wohnung** in Hintereben ab sofort zu vermieten, ca. 40 qm EG, Tel. 08583/979784

**Suchen für Familie** mit zwei Kindern dringend eine Wohnung in Jandelsbrunn. Angebote bitte an Rathaus Jandelsbrunn, Tel 08583/9600-0

Nicht vergessen

## **Bürgerversammlung für die gesamte Gemeinde**

am Freitag, 21.04.2017  
um 19.30 Uhr

im Gasthaus Fesl Wollaberg.

LANDKREIS FREYUNG-GRAFENAU  
MEHR RAUM. UND ZEIT.



Stand: Januar 2017

## Aktuelle Infos zu „Beseitigung von pflanzlichen Abfällen“ (Gartenabfälle)

Mit Inkrafttreten der Bayerischen Luftreinhalteverordnung vom 20.12.2016 wurde auch die Bayerische Pflanzenabfallverordnung (PflAbfV) von 1984 geändert. Die längst überfällige Anpassung dieser „Verordnung über die Beseitigung von pflanzlichen Abfällen außerhalb zugelassener Beseitigungsanlagen“ an neue Gesetzesregelungen wurde damit vollzogen.

**Seit 01.01.2017 ist demnach das Verbrennen von pflanzlichen Abfällen nicht mehr erlaubt.**

Dies gilt nicht nur für den Innerortsbereich, sondern generell auch für jeglichen Außenbereich. Besondere Regelungen gibt es laut der PflAbfV nur für die „Land- und Forstwirtschaft“, den „Erwerbsgartenbau“ und für „Sonstige Gärten“. Eine „Notwendigkeit“ der Beseitigung durch Verbrennen muss dann jeweils gegeben sein (z. B. Schädlingsbefall / Pflanzenkrankheiten). Die Bestätigung durch die Fachbehörde (Forstamt für Wald, Untere Naturschutzbehörde für schützenswerte Bereiche, Kreisgartenfachberater für Gärten) ist dann im Einzelfall erforderlich und bei Bedarf der zuständigen Abfallbehörde vorzulegen. Das Wohl der Allgemeinheit darf auch bei dieser Art der Entsorgung nicht beeinträchtigt werden. Entsprechende Schutzvorschriften sind daher zu beachten. Auskünfte hierüber erteilt Ihnen die Abfallbehörde beim Landratsamt Freyung-Grafenau (Sachgebiet 40, Tel. 08551/57-251 oder 57-240).

Weitere Informationen erhalten Sie u. a. im „Abfallratgeber Bayern“ unter [www.abfallratgeber.bayern.de](http://www.abfallratgeber.bayern.de) (Suchbegriff: „Erläuterungen PflAbfV“).

Die „ordnungsgemäße und schadlose Verwertung“ der pflanzlichen Abfälle wird nun noch mehr im Vordergrund stehen. Nutzen Sie die Möglichkeiten, die unser öffentlich-rechtlicher Abfallentsorgungsverband anbietet (ZAW Donau-Wald / Infos unter [www.awg.de](http://www.awg.de), z. B. Suchbegriff „Grüngut“ eingeben). Auch Eigenkompostierung, Häckseln, Mulchen oder Verrotten des pflanzlichen Materials an Ort und Stelle sind zeitgemäße Verwertungen.

Ein widerrechtliches Vorgehen kann erhebliche Bußgelder zur Folge haben. So ist im Bußgeldkatalog „Umweltschutz“ (für Bayern) bei einem Verstoß gegen die oben genannte PflAbfV eine Geldbuße bis zu 1600 Euro vorgesehen.



Grund- und Mittelschule Jandelsbrunn – Schulen der Künischen Dörfer

Jahnstraße 3 • 94118 Jandelsbrunn



☎ 08583 979990

📠 08583 979994

✉ vs-jan@t-online.de

## Schuleinschreibung in der Mittelschule Jandelsbrunn

Die Einschreibung aller Schulanfänger für das kommende Schuljahr  
findet am

**Mittwoch, 05. April 2017 ab 14:00 Uhr statt.**

Regulär schulpflichtig zum Schuljahr 2017/18 werden die Kinder,

- ✚ die zwischen dem 01.10.2010 und dem 30.09.2011 geboren wurden und
- ✚ die im Vorjahr zurückgestellten Kinder.

Kinder, die vom **01.10. – 31.12.2011** geboren sind, können ohne schulpsychologisches Attest auch vorzeitig eingeschrieben werden, sofern der Entwicklungsstand des Kindes das erlaubt.

Zur Einschreibung mitzubringen sind

- ✚ das Voranmeldeblatt
- ✚ die Geburtsurkunde und ggf. gerichtlich getroffene Sorgerechtsentscheidungen
- ✚ Untersuchungsnachweis über die U9

### Regelung zur Zurückstellung

Zurückstellung eines schulpflichtigen Kindes soll als Ausnahme nur dann erfolgen, wenn nicht zu erwarten ist, dass es aufgrund seiner körperlichen und geistigen Entwicklung mit Erfolg am Unterricht teilnehmen kann.

**Alle Kinder**, auch diejenigen, die möglicherweise zurückzustellen sind, **nehmen an der Schuleinschreibung teil**. Die **Entscheidung** über die Zurückstellung trifft die **Schulleitung**. Sie trifft die Entscheidung unter Einbeziehung und Bewertung aller relevanten Aussagen (Anhörung erfahrener Lehrkräfte nach Schulreife-Screening, Informationen vom Kindergarten, ggf. Einbeziehung der Beratungslehrkraft, Attest eines Kinderarztes, ...). Die Entscheidung wird im Anmeldeblatt vermerkt.

### Zeitpunkt der Zurückstellung

Die Zurückstellung kann erfolgen

- ✚ zwischen Schulanmeldung und Schuljahresbeginn
- ✚ nach Schuljahresbeginn bis zum 30. November

Die Schule weist darauf hin, dass für die Grundschüler im neuen Schuljahr eine **Nachmittagsbetreuung** angeboten wird. Das Angebot beinhaltet Mittagsverpflegung, Hausaufgabenbetreuung und Freizeitaktivitäten. Anmeldeformulare werden Ihnen noch zugestellt.

Mit freundlichen Grüßen  
Brigitte Penzenstadler, Rektorin

## Kindergarten – Schule – Freizeit

### Ferienprogramm

11.04.	Trittplatten für den Garten aus Beton herstellen und mit bunten Steinen verzieren	Treffpunkt: Mosterei Heindlschlag 14.00 Uhr	Anmeldung: Burgi Rodler 08581/4536
15.04.	Bogenschießen mit kleiner Osterüberraschung Erste Erfahrungen sammeln im Umgang mit Pfeil und Bogen im Übungsgelände der Schützen	Treffpunkt: Raiffeisenparkplatz Jandelsbrunn 15.45 Uhr	Infos Höpfl Markus 08583/979983
19.04.	Großflächiges Malen: Wir malen einen großen Autohänger an. Wer malt mit?	Treffpunkt: bei Spannbauer Gabi Jandelsbrunnermühle 15.00 Uhr	Anmeldung: Gabi Spannbauer 08583/91460
22.04.	Obstblütenfest Dieses Fest, bei dem allerhand rund um den Garten im Frühling, Kostproben uvm. geboten werden Fahrgemeinschaften gebildet	Ort: Kreisobstlehrgarten Eckertsreut 13.00 bis 17.00 Uhr	Anmeldung: Burgi Rodler 08581/4536
	Übrigens: an die älteren Jugendlichen, die während der Ferien schon arbeiten dürfen: Hast du schon einmal an einen Ferienjob beim Bauhof gedacht? Ein bisschen in die Arbeitswelt schnuppern und dabei das Taschengeld aufbessern. Melde dich einfach im Rathaus oder bei Josef Sommer 0162/9151322		

### Kindergarten freut sich über Spende



Die Freiwillige Feuerwehr Jandelsbrunn spendet 500 Euro aus dem Erlös der Künischen Weihnacht an den Kindergarten St. Anton.

Im Rahmen des Kameradschaftsabends überreichten Vorstand Günter Ascher, Kommandant Andreas Schmöller und Kassier Daniela Jakob den Betrag an stv. Leiterin Rita Kurz und Karin Kurz.

Angeschafft wurden Trampolinmatten. die Sprung- und Liegematten sind bei den Kindern sehr beliebt und werden fleißig genutzt.

## Infodienst

### Edeka-Markt Fink mit TÜV-Siegel ausgezeichnet



Der EDEKA-Markt Fink erhielt nach umfangreichem Prüfverfahren aus den Händen von Georg Baumann, zuständig für das Qualitätsmanagement im Außendienst, das Qualitätssiegel vom TÜV Süd überreicht.

Marktfläche, Personal, Gesundheit und Kassenraum, sowie Bauzustand und Reinigung wurden beurteilt. Der EDEKA-Markt Fink bekam die Note **sehr gut**, wozu auch seine Damen im Service wesentlich beigetragen haben. Im Markt ist nun auch die bargeldlose Bezahlung mit EC-Karte möglich. Angeboten werden neuerdings auch Telefonkarten.

### Eritreer in der Töpferei



Mit Feuereifer dabei: Unsere Eritreer bei ihrem Besuch in der Töpferwerkstatt Drescher-Linke in Rosenberg. Mit den Händen arbeiten ist die reine Freude für sie. Durch Vor- und Nachmachen lassen sich die Sprachschwierigkeiten überbrücken.

### Tiziano Damiano zertifizierter Ausbildungsbetrieb



Mit dem Namen Tiziano verbindet man in Jandelsbrunn und Umgebung italienisches Eis und Eismobil. Relativ unbekannt ist, dass der Beruf des Speiseeisherstellers seit 2008 ein anerkannter Ausbildungsberuf mit dreijähriger Ausbildungszeit ist. Als einer von vier Ausbildungsbetrieben im Bereich der Handwerkskammer Niederbayern-Oberpalz ist nun unser Tiziano als offizieller Ausbildungsbetrieb zertifiziert. Dazu gratuliert Bürgermeister Roland Freund. Im Laufe seiner nunmehr mehr als 20-jährigen Tätigkeit in der Eisherstellung ist Tiziano mit seiner Familie immer um die Weiterentwicklung der Qualität seines Eises bemüht. Dabei greift er nicht auf billige Industrieprodukte zurück sondern setzt auf eigene Kreationen mit ausschließlich qualitativ hochwertigen Zutaten. Heuer nimmt er sogar am internationalen Wettbewerb Gelato World Tour in Straubing als Halbfinalist der Speiseeishersteller teil. Wir wünschen dazu viel Erfolg!

### **Fachkraft für Ernährung und Haushaltsführung – Studiengang der Landwirtschaftsschule Regen**

Das Amt für Ernährung und Landwirtschaft bietet ab September 2017 an der Landwirtschaftsschule in Regen einen einsemestrigen Studiengang mit dem Abschluss Fachkraft für Ernährung und Haushaltsführung an.

Mit dem Kurs wird auch die Eignung zum Ausbilden nach §§ 2 und 3 der Ausbildereignungsverordnung erworben.

Nähere Informationen dazu unter [www.aelf-rg.bayern.de](http://www.aelf-rg.bayern.de) < Bildung < Hauswirtschaft  
Oder in der Landwirtschaftsschule Regen, Bodenmaier Str. 25, 94209 Regen, Tel. 09921/608-0

## Vereinsmitteilungen

### **Obst- und Gartenbauverein Jandelsbrunn**



Jahreshauptversammlung am Dienstag, 11. April 2017 um 19.30 Uhr im Gasthaus Sommer.

Gezeigt werden in einer Fotoshow Bilder von den Vereinsaktivitäten im letzten Jahr, sowie von der Kindergruppe „Gartenfuchse“.

*Jagdbogen I* (Müller Josef)

am Pfingstmontag 05.06.2017, 9.00 Uhr  
Treffpunkt: Feuerwehrhaus Jandelsbrunn

### **Soldaten- und Kriegerverein Wollaberg/Jandelsbrunn**

Kameradschaftsabend am 1. April 2017 im Gasthaus Sommer Jandelsbrunn  
Beginn: 19:30 Uhr

### **Wir sagen Dankeschön!**



Die Theatergruppe Jandelsbrunn bedankt sich auf diesem Wege bei allen Freunden, Helfern und Zuschauern. Durch eure Unterstützung war es möglich, die Theatersaison 2017 mit dem Lustspiel „Hoit di du da raus, Aloysius“ erfolgreich über die Bühne zu bringen

### **Reservistenkameradschaft Hintereben**

Erich Kittl-Gedächtnisschießen vom 20.-22.4.2017 zur Einkehr, Klafferstraße 4

### **Jugendfeuerwehr Hintereben**

Maibaumaufstellen in Vordereben, am Sonntag, 30.4.17 um 17.00 Uhr

### **Jagdgenossenschaft Heindlschlag**

Revierbegehung am 17.4.2017 um 9.30 Uhr  
Treffpunkt: Pauli Anton, Rehleiten und  
Revierbegehung am 01.05.2017 um 9.30 Uhr  
Treffpunkt: Schramm Alois, Wolfau

### **Maibaumaufstellen Hintereben**

1. Mai 2017 - 10 Uhr

### **Jagdgenossenschaft Jandelsbrunn**

### **SKK Hintereben**

7.5.2017 Monatsversammlung um 10 Uhr

### **Waldbegehungen**

*Jagdbogen II* (Bauer Thomas)  
am Karsamstag 15.04.2017 um 9.00 Uhr  
Treffpunkt: Raiffeisenbank Jandelsbrunn  
Im Anschluss an den Waldbegang findet ein gemeinsames Rehessen im Gasthaus Sommer statt.  
Auf zahlreiches Erscheinen freut sich die Jägerschaft des Jagdbogens II.

-----

### **Maibaumaufstellen Jandelsbrunn**

Herzliche Einladung der FFW Jandelsbrunn an jedermann am 1. Mai 2017 um 10 Uhr beim Feuerwehrhaus in Jandelsbrunn





## 44. Jandelsbrunner Dorffest vom 25.Mai – 28. Mai 2017



SCHIRMHERR: BÜRGERMEISTER ROLAND FREUND

### Programm:

#### Donnerstag, 25. Mai:

ab 10.00 Uhr Eintreffen der Oldtimerfahrzeuge auf dem Knaus-Parkplatz  
 ab 11.00 Uhr Zeltbetrieb, Unterhaltung mit den „**Jandelsbrunner Musikanten**“  
 ab 12.00 Uhr Dorfrundfahrt mit anschl. Oldtimerschau im Holzgarten beim Festzelt  
 19.30 – 00.30 Uhr Spitzen-Unterhaltung mit der Partyband „**Hardbeat**“

#### Freitag, 26. Mai:

19.30 – 00.30 Uhr Tag der Betriebe, Behörden und Vereine  
 mit der bekannten Partyband „**Bayernrocker**“  
**!!!! PARTY - STIMMUNG - VOLXROCK !!!!**  
 Tischreservierung unter Tel. 08583/707

#### Samstag, 27. Mai:

20.00 – 02.00 Uhr Partynacht mit der Partyrockband „**Rocktrip**“  
 !!! Das erste Mal in unserer Gegend !!!  
**Stimmung, Freude an Musik und Leidenschaft – das ist „Rocktrip“**

#### Sonntag, 28. Mai:

ab 10.00 Uhr Fröhschoppen mit den bekannten „**Müllerbuam**“

14.00 – 16.00 Uhr **Tag der Senioren**  
 Jeder anwesende Bürger der Gemeinde Jandelsbrunn über 65 Jahre  
 erhält *von den Dorffest-Vereinen* gratis 1 Maß Bier und 1 Brotzeit.

Es unterhalten: - „**die Künischen Bläser**“

ab 16.00 Uhr Unterhaltung mit den „**Müllerbuam**“

Zum Ausschank kommt das bekömmliche Festbier der **Privatbrauerei Lang – Jandelsbrunn**  
 sowie alkoholfreie Getränke.

### **Auf ihren Besuch freuen sich die Dorffestvereine Jandelsbrunn!**

Kath. Frauenbund Jandelsbrunn

SSV Jandelsbrunn

FFW Jandelsbrunn

Dreisesselschützen Jandelsbrunn



## Dorffest Hintereben am Pfingstwochenende 2. Juni – 5. Juni 2017



### FREITAG 2. JUNI

19.00 Uhr Bieranstich mit Bürgermeister und Schirmherrn  
Roland Freund  
Gemütlicher Abend mit dem  
„**Hoamat Buam**“ (Eintritt frei)

### PFINGSTSAMSTAG 3. JUNI

20:30 Uhr Party garantiert mit den „**Kasplattnrocker**“  
**Einlass**  
ab 19:00 Uhr

### PFINGSTSONNTAG 4. JUNI

10:00 Uhr Gottesdienst der Dorfvereine  
11:00 Uhr Frühschoppen mit den „**Jandelsbrunner Musikanten**“  
13:30 Uhr Völkerball-Turnier  
14:00 Uhr Zünftiger Nachmittag mit musikalischer Begleitung

ab 20:00 Uhr Abfeiern mit „**Jump**“

### PFINGSTMONTAG 5. JUNI

10:30 Uhr Beginn des **Bayerwoid-Musikantentreffen** (Eintritt frei)  
Mit dabei sind:  
**Johannes Weindl, Teilnehmer der Schlagertrophy in Vilshofen**  
**Musikschule Seibold**  
**Tonihof Buam, bekannt aus Funk und Fernsehen**  
**Kreuzberger Trio**  
**Oberkrainger Freunde, D'Noudnigl**

14:00 Uhr Kinder- und Seniorennachmittag  
ca. 19:00 Uhr Dorffestausklang

Veranstalter: Frauenkreis, Freiwillige Feuerwehr, Sportverein, Soldaten- und Kriegerkameradschaft  
Programmänderungen vorbehalten. Bei kalter Witterung wird das Zelt beheizt.  
Für Unfälle wird nicht gehaftet.

Ausweiskontrollen finden statt.



Herzliche Einladung zum traditionellen

## Wollaberger Dorffest



Von Donnerstag, 15. Juni bis Sonntag, 18. Juni 2017

Veranstalter: Feuerwehr Wollaberg und SKV Wollaberg – Jandelsbrunn  
Schirmherr: Bürgermeister Roland Freund

### Festprogramm:

#### Donnerstag 15. Juni (Fronleichnam)

11.00 Uhr (nach dem Fronleichnamsumzug): Frühschoppen mit den „**Müller Buam**“  
13.00 Uhr: Hansmüller – Gedächtnis – Jugendharmonikatreffen  
19.30 Uhr: Gemütliche Unterhaltung für Jung und Alt mit „**Heartline**“  
**mit Tag der Betriebe und Vereine**

#### Freitag 16. Juni:

20.30 Uhr: Wollaberg rockt - diesmal neu mit „**PICK UP**“ (Einlass ab 19.00 Uhr)

#### Samstag 17. Juni:

21.00 Uhr: Wollaberger Partygewitter – mit der Band „**Donnervögel**“ (Einlass ab 19.00 Uhr)

#### Sonntag 18. Juni: 9. Oldtimer – Treffen mit Bulldogverlosung

ab ca. 10 Uhr Anreise der Oldtimer Fahrzeuge  
11.00 Uhr Frühschoppen mit den „**Jandelsbrunner Musikanten**“  
ca. 13.00 Uhr: Aufstellung und Dorfrundfahrt der Oldtimer mit Fahrzeugsegnung  
ab 14.00 Uhr : Gemütliches Beisammensein mit „**d' Landstreicher**“  
17.00 Uhr: **Verlosung:** Oldtimer–Bulldog - Thermomix – Garhammer Gutscheine –  
Weber Grill - Gutscheine für ½ Schwein – 30 ltr. Fass Bier.  
und weitere Preise

Der Jugendschutz wird durch Ausweiskontrollen sichergestellt!  
**Die veranstaltenden Vereine freuen sich auf Ihren zahlreichen Besuch!**

### Impressum

Herausgeber: Gemeinde Jandelsbrunn, Hauptstraße 31, 94118 Jandelsbrunn  
Verantwortlich für den gemeindlichen Teil: Bürgermeister Roland Freund  
Veröffentlichungen von redaktionseigenen Artikeln, auch auszugsweise, bedürfen der Zustimmung des Herausgebers.

#### Anzeigen

Gemeinde Jandelsbrunn - Für die Werbe-Eintragungen im Gemeindeblatt gelten nachfolgende Anzeigenpreise:  
1 Seite = 100 Euro, ½ Seite = 50 Euro, ¼ Seite = 25 Euro

Text- und Bildnachweis: Beiträge von Gemeinde, Christian Hoerburger, Gabi Wilhelm, Josef Schinagl

Redaktions- und Anzeigenschluss:	21. Mai 2017
Die nächste Ausgabe erscheint am:	01. Juni 2017

## Anzeige

www.freddys-skialm.de

TANZCAFE  
**Skialm**  
Waldkirchen-Dickenbüchl

LIVE IN CONCERT  
*the Stringers*  
& Cone  
15. APRIL 2017  
Beginn 20 Uhr  
OPEN END with DJ MICHI Eintritt 5 €

**Ü30-Party**  
Bis 22 Uhr für jede Dame  
1 Freigetränk  
+ Getränkeverlosung

**Samstag 8. April**  
**Samstag 13. Mai**





## Anzeige

**Neu in Jandelsbrunn - Beautycosmetica**

Gerda Christa Kötting  
Dipl.-Masseurin /Fachkosmetik  
Dr.-Schmöller-Str. 9  
94118 Jandelsbrunn  
Tel. 08583/9795 708, Handy: 0171 688 2007

Tel. Anmeldung: Mo-Di 10.00 – 19.00 Uhr  
Do-Fr 10.00 – 13.00 Uhr  
und 15.00 Uhr – 21.00 Uhr  
Samstag nach VB; Mittwoch Ruhetag

**Beautycosmetica**

Wellnessmassage, Körperrasur, Algen, Spiru-lina, Gesichts- und Körperpflege, Kamilleneinläufe, Anti-stress-Massage, Honig-Entgiftungs-Massage, Maniküre, Pediküre, Make up, Hot-stone

Übernachtung im Einzelzimmer auch für Monteure

